

**Tantárgyi program**  
**EGÉSZSÉGÜGYI TERMINOLÓGIA**

<b>Semmelweis Egyetem, Egészségügyi Közszolgálati Kar</b> Egészségügyi szervező szak (BSc)						
<b>Tantárgy neve:</b> <i>Egészségügyi terminológia</i> <b>Tantárgy neve (angolul):</b> <i>Healthcare terminology</i> <b>Tantárgy kódja:</b> <b>EUSZAK049_1M</b>				<b>Kreditérték:</b>  2 kredit		
<b>Tantárgy besorolása:</b>  kötelező	<b>Képzési karakter (kredit%) elmélet-gyakorlat:</b>  0-100 %	<b>Tanórák típusa:</b> gyakorlat  <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td><b>Elmélet:</b> 0 óra</td> <td><b>Gyakorlat:</b> 28 óra</td> </tr> </table>	<b>Elmélet:</b> 0 óra	<b>Gyakorlat:</b> 28 óra	<b>Számonkérés módja:</b> gyakorlati jegy	<b>Tantárgyfélév (meghirdetési gyakorisága):</b>  1. (őszi félév)
<b>Elmélet:</b> 0 óra	<b>Gyakorlat:</b> 28 óra					
<b>Előtanulmányi feltételek (előzetes követelmény):</b> nincs						
<b>Tantárgyfelelős személy és tanszék:</b>  <b>DR. FOGARASI KATALIN – SE Szaknyelvi Intézet, igazgató</b>  <b>Tantárgy előadója:</b>  <b>DR. ITTÉS DÁNIEL – SE Szaknyelvi Intézet, nyelvtanár</b> <b>ZIMONYI ÁKOS – SE Szaknyelvi Intézet, nyelvtanár</b>						
<b>Tantárgy célja, feladata:</b>  <p>Az egy féléves Egészségügyi terminológia tantárgy gyakorlatközpontú oktatásának célja, hogy a hallgatókat az egészségügyi szakkifejezések értelmezésére és értő használatára készítse fel. A tananyag elrendezésének fő szempontja, hogy a leckék az egészségügyi szakszókincs különböző tartományainak és az orvosi dokumentáció típusainak egy-egy nyelvi jellegzetességét mutassák be. A leckékben szereplő szaknyelvi ismeretek és a feladatok az egészségügyi terminológia 3 fő területének, az anatómiai kifejezések, a latin-görög klinikai és kórbonctani diagnózisok és az orvosi vények felépítésének megismerését szolgálják autentikus szemléltetőanyagok felhasználásával. A tantárgyban emellett nagy hangsúlyt kap az idegen szavak helyes kiejtésének és magyar szövegkörnyezetben való helyes írásmódjának, továbbá a latin és görög terminusalkotásban megfigyelhető szabályszerűségeknek (szófajok, szótövek, képzők, összetételek) gyakoroltatása.</p> <p>Tartalmi csomópontok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a hatékony orvos–egészségügyi menedzser és egészségügyi menedzser –beteg kommunikáció terminológiai alapjai és a szakkifejezések tudatos használata</li> <li>- az anatómiai nevezéktan jellegzetességei: egyszavas és a több szóból álló anatómiai nevek, a különböző nyelvtani szerkezetek és egyeztetési szabályok felismerése, anatómiai nevezéktan rövidítéseinek értelmezése</li> <li>- egyszerű klinikai és patológiai kifejezések, diagnózisok, eljárások értelmezése</li> <li>- a terminológia megjelenése a különböző orvosi dokumentumtípusokban, azokban szereplő anatómiai és klinikai nevek rövidítéseinek értelmezése</li> </ul>						

- a receptírás formai követelményei, kémiai nevek és növényi drogok nevei, a recepteken előforduló rövidítések értelmezése

### Szakmai kompetenciák és kompetencia-elemek:

A kurzus elvégzése után a hallgató

- ismeri az egészségügyi szaknyelv, terminológia és nomenklatura fogalmát és megjelenési szintjeit
- ismeri az egészségügyi műfajok szaknyelvi igényét
- ismeri a különböző szakterületek nevezéktanainak megbízható forrásait
- ismeri az egészségügyi szakszavak helyes kiejtését, helyesírásuk követelményeit
- Ismeri az egészségtudományi szakterület szakmai szókincsét anyanyelvén, valamint latin nyelven.
  
- képes az egészségügyi szaknyelv értő befogadására
- képes a görög és latin szakkifejezések helyes kiejtésére és helyes lejegyzésére
- képes anatómiai neveket, egyszerű klinikai és patológiai kifejezéseket, diagnózisokat, eljárásokat és gyári recepteket értelmezni
- képes az anatómiai kifejezéseknél, a latin-görög klinikai és kórbonctani diagnózisokon és az orvosi vényeken előforduló rövidítéseket értelmezni

### A tantárgy részletes tematikája:

Hét	Téma
1.	egészségügyi szakmai kompetenciák: egészségügyi szaknyelv kialakulásának, görög–latin elemeinek tudatosítása; az egészségügyi terminusok csoportosítása szakterület, forrásnyelv, nyelvtani struktúra, etimológia alapján; latin és görög terminusok párhuzamos használatának megkülönböztetése az egészségügyi szaknyelvben. szókincs: az emberi test síkjai és irányjai, a test fő részei, a végtagok és a törzs csontjai, valamihez tartozást kifejező szókapcsolatok nyelvtani ismeretek: latin és görög szakkifejezések kiejtése, a latin főnév (szótári alak, alany- és birtokos eset, deklináció), egyszerű birtokos szerkezetek az anatómiai terminológiában
2.	egészségügyi szakmai kompetenciák: az anatómiai struktúrák méretet, térbeli elhelyezkedést és alaki hasonlóságot kifejező kapcsolatainak megértése, egyszerű mozgásszervi diagnózisok és azokban előforduló rövidítések értelmezése, görög anatómiai elnevezések a klinikai terminológiában szókincs: a végtagok és a törzs összeköttetései, ízületei, izmai nyelvtani ismeretek: minőségjelzős szó szerkezetek az anatómiai nevekben, mozgásszervi diagnózisokban (a latin főnév és melléknév alanyesetű egyeztetése), a terminusalkotás alapjai (tő, előtag, utótag)
3.	egészségügyi szakmai kompetenciák: összetett anatómiai nevek megértése és azok felismerése összetett mozgásszervi diagnózisokban, mozgásszervi diagnózisok (és az azokban lévő rövidítések), a mozgásrendszer kórképeinek értelmezése szókincs: leggyakoribb mozgásszervi elváltozások, mozgásrendszer elváltozásaival kapcsolatos szóelemek nyelvtani ismeretek: minőségjelzős és birtokos szerkezetek az anatómiai nevekben és egyszerű diagnózisokban (a latin főnév és melléknév birtokos esete)
4.	egészségügyi szakmai kompetenciák: a többes számú anatómiai nevek, diagnózisok szerkezetének megértése szókincs: fej csontjai, összeköttetései, ízületei, izmai, leggyakoribb mozgásszervi elváltozásai, mozgásrendszer elváltozásaival kapcsolatos szóelemek nyelvtani ismeretek: tipikus végű főnevek, többes szám az anatómiai nevekben (a latin főnév és melléknév többes számú alanyesete)
5.	egészségügyi szakmai kompetenciák: a többes számú anatómiai nevek használatának megértése diagnózisokban, orvosi dokumentumtípusok felépítésének tipikus rövidítéseinek megismerése; BNO és a HBCs szerkezetének megismerése szókincs: mozgásszervi diagnózisok ambuláns lapokon, látteleteken, zárójelentésekben, műszeres vizsgálati leleteken és kórboncolási jegyzőkönyvekben

	nyelvtani ismeretek: többes számú birtokos szerkezetek az anatómiai nevekben és a diagnózisokban (a latin főnév és melléknév többes számú birtokos esete)
6.	<b>1. zárthelyi dolgozat</b> egészségügyi szakmai kompetenciák: a szív- és érrendszerrel kapcsolatos anatómiai és klinikai megnevezések használata szókincs: a szív, a kis- és nagyvérkör anatómiája, a szív- és érrendszerrel kapcsolatos, valamint kísérőbetegségként jelentkező állapotok leírása zárójelentésben; fontosabb elváltozásokat jelentő szóelemek nyelvtani ismeretek: állapotot és okságot kifejező szó szerkezetek az orvosi dokumentumokban (előjárósók acc.-szal)
7.	egészségügyi szakmai kompetenciák: az emésztőrendszerrel kapcsolatos anatómiai és klinikai megnevezések használata szókincs: a tápcsatornával kapcsolatos terminológia, a gyomor és az emésztőrendszer tünetei és elváltozásainak megnevezései; invazív eljárások megnevezései nyelvtani ismeretek: állapotot és okságot kifejező szó szerkezetek az orvosi dokumentumokban (előjárósók acc.-szal).
8.	egészségügyi szakmai kompetenciák: a légzőrendszerrel kapcsolatos anatómiai és klinikai kifejezések használata szókincs: a tüdő és a légzőrendszer struktúráinak, valamint azok tüneteinek, elváltozásainak megnevezései; klinikai vizsgálati módszerek nyelvtani ismeretek: lokalizációt kifejező szerkezetek a diagnózisokban (előjárósók abl.-szal)
9.	egészségügyi szakmai kompetenciák: a kiválasztó szervrendszerrel és a nemi szervekkel kapcsolatos kifejezések használata szókincs: a vesével és kiválasztással kapcsolatos anatómiai, élettani, kórleletani, műtéttani kifejezések, valamint nőgyógyászati, terhespatológiai, szülészeti és andrológiai kifejezések nyelvtani ismeretek: lokalizációt kifejező szerkezetek a diagnózisokban (előjárósók abl.-szal).
10.	egészségügyi szakmai kompetenciák: az érzékszervekkel és az az idegrendszerrel kapcsolatos főbb anatómiai és klinikai kifejezések használata szókincs: az érzékszervek felépítésével és megbetegedéseivel kapcsolatos kifejezések, az idegrendszer anatómiájának, kórképeinek, tüneteinek, vizsgálati módszereinek megnevezései nyelvtani ismeretek: diminutív formák az anatómiai nomenklatúrában és a diagnózisokban
11.	egészségügyi szakmai kompetenciák: gyógyszerészeti terminológia alapjainak, az orvosi vény fajtáinak, szerkezetének és gyári készítmény sajátosságainak és rövidítéseinek megértése, a gyógyszerhatástani megnevezések tudatosítása szókincs: csomagolóanyagok, kizserelések, számnevek nyelvtani ismeretek: az orvosi vény mennyiségi kifejezései (latin számnevek), gyógyszerhatástani terminuselemek használata
12.	egészségügyi szakmai kompetenciák: magisztrális készítmény sajátosságainak, azokban előforduló rövidítések megértése szókincs: gyógyszerformák, mértékegységek, gyógynövények, drogjaik és a belőlük előállított készítmények terminológiája; a kémiai elnevezések; a <i>PhHg</i> és a <i>FoNo</i> nyelvtani ismeretek: az orvosi vény utasításai (felszólítások a latinban)
13.	<b>2. zárthelyi dolgozat</b> egészségügyi szakmai kompetenciák: nagy mennyiségű gyógyszerek rendelésének, nemzetközi egységre hivatkozás megértése; Az egészségügyi szaknyelv helyesírása szókincs: gyógyszerformák, mértékegységek, javallatok nyelvtani ismeretek: összetett számnevek
14.	kurzuszárás: értékelés, javítás és pótlás

Az egyes csoportok képességétől, igényeitől és a tananyag aktualizálástól, fejlesztésétől függően kisebb változások a félév menetében elképzelhetők. Ezek azonban nem érintik a félév folyamán elvégzendő anyag témáját és mennyiségét.

**Tantárgy tematikáját kidolgozta: DR. FOGARASI-NUBER KATALIN, DR. ITTÉZ DÁNIEL, DR. KERESZTÉLYNÉ BARTA ANDREA, DR. VARGA ÉVA KATALIN, ZIMONYI ÁKOS**

**Követelmények:**

**Az érdemjegy kialakításának módja:** összes zárthelyi legalább elégséges teljesítése esetén adható osztályzat. A két zárthelyi dolgozat (plusz a javító dolgozatok) átlaga és az órai munka alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot.

A zárthelyi dolgozatok értékelése:

90–100% = jeles (5)

76–89% = jó (4)

61–75% = közepes (3)

51–60% = elégséges (2)

0–50% = elégtelen (1)

**Az aláírás feltételei:** Az órákon való aktív részvétel (legfeljebb 3 hiányzás [6 óra] megengedett) és az összes zárthelyi dolgozat legalább elégséges (2) teljesítése.

**A félévközi ellenőrzések (beszámolók, zárthelyi dolgozatok) száma témaköre és időpontja, pótlásuk és javításuk lehetőségei:**

Zárthelyi dolgozatok: 6. és 13. hét

Téma: az addig elvégzett tananyag

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban, utolsó héten.

**Az esetleges vizsga típusa és vizsgakövetelmények (tételsor, teszt-pool):** nincs vizsga

**A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége, az igazolás módja a foglalkozásokról való távollét esetén:**

Legfeljebb 3 hiányzás (6 óra) megengedett, ennél több hiányzás esetén a hallgató az adott tanítási héten egy másik Egészségügyi latinórán való részvétellel vagy beadandó feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb egy alkalommal); az a hallgató, aki a gyakorlati órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást.

A megengedettnél több hiányzás esetén orvosi igazolás szükséges a tartós betegségről vagy kórházi kezelésről.

**Az írott tananyag, ajánlott irodalom, a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszköz**

**Tananyag:**

Belák Erzsébet: Orvosi terminológia. Budapest, 2005, Semmelweis Kiadó.

Egészségügyi latin. Kézirat. Összeállította: Ittész Dániel. Budapest.

**Segédanyagok:**

Belák Erzsébet: *Orvosi terminológia*. Budapest, 2005, Semmelweis Kiadó.

Belák Erzsébet: *Lingua Latina medicinalis*. Budapest, 2007, Semmelweis Kiadó.

*Brencsán orvosi szótár*. Szerk.: Krúdy Erzsébet. Budapest, 2002<sup>3</sup>, Medicina Könyvkiadó Rt.

Donáth Tibor (szerk.): *Anatómia szótár - Lexicon Anatomiae - Anatomical dictionary - Anatomisches Wörterbuch*. Budapest, Semmelweis Kiadó.

Paulsen F. - Waschke J.: *Sobotta Az ember anatómiájának atlasza I-III. kötet*. Budapest, Medicina Kiadó.

Gaál Tamás (szerk.): *Formulae Normales VII. - Szabványos vényminták*. Budapest, 2003, Melánia Kiadó.

*A betegségek és az egészséggel kapcsolatos problémák nemzetközi statisztikai osztályozása: BNO10, Tizedik revízió*. Budapest, 1995, Egészségügyi Stratégiai Kutatóintézet.

A Szaknyelvi Intézet tanárai által összeállított és kiosztott segédanyagok, online tananyagok.

**A hallgató egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, leadási ideje: nincs**

Adatlap utolsó módosítása: 2021. február 15.